



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 November 2008  
Russian  
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 37 повестки дня

## Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

*Докладчик:* г-жа Паула Парвияйнен (Финляндия)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам» и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. На своем 1-м заседании 2 октября 2008 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 33–37 повестки дня. Общие прения по этим пунктам были проведены на 2, 3, 5 и 6-м заседаниях 6, 7, 9 и 10 октября (см. A/C.4/63/SR.2, 3, 5 и 6). Комитет принял решение по пункту 37 на своем 7, 11 и 13-м заседаниях 13, 17, 20 и 21 октября (см. A/C.4/63/SR.7, 11 и 13).

3. При рассмотрении данного пункта Комитет располагал следующими документами:

а) соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>1</sup> и добавление к докладу (A/63/23/Add.1);

б) доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/63/131).

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), главы VIII, IX, X и XII.



4. На 2-м заседании 6 октября представитель Сирийской Арабской Республики в своем качестве Докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам представил доклад Специального комитета. На этом же заседании представитель Индонезии в его качестве Председателя Специального комитета выступил с заявлением, в котором он представил информацию о деятельности Специального комитета в 2008 году (см. A/C.4/63/SR.2).

5. На этом же заседании Четвертый комитет также удовлетворил просьбы о заслушивании следующих петиционеров в связи с рассмотрением данного пункта:

Дж. Дж. Боссано (A/C.4/63/2)

Виктория-Лола М. Леон Герреро, народ чаморро (A/C.4/63/3)

Крейг Сентос Перес, Объединение коренных гуамцев (A/C.4/63/3/Add.1)

Майкл А. Тун'кап, организация «Гуам Фамокся» — Оклендское отделение (A/C.4/63/3/Add.2)

Висенте К. Пангелинан, сенатор, законодательное собрание Гуама (A/C.4/63/3/Add.3)

Эдвард Л. Браун (A/C.4/63/4)

Чарльз Уилсон, Фонд США-Западная Сахара (A/C.4/63/5)

Нэнси Хафф, председатель Международного фонда для обучения детей (A/C.4/63/5/Add.1)

Хелен Хардин, начальник Канцелярии «Зака уампа» (A/C.4/63/5/Add.2)

Джанет Ленц, Христианская общинная церковь (A/C.4/63/5/Add.3)

Мардж Лоттис, Христианский центр «Виктори» (A/C.4/63/5/Add.4)

Ванесса Рамос, Американская ассоциация юристов (A/C.4/63/5/Add.5)

Агайла Абба Хемейда (A/C.4/63/5/Add.6)

Венсан Шапо, Брюссельский свободный университет (A/C.4/63/5/Add.7)

Хилт Тёвен, организация «Оксфам солидарити» (A/C.4/63/5/Add.8)

Микаэл Симбл, Норвежский комитет поддержки Западной Сахары (A/C.4/63/5/Add.9)

Сени Башир-Абдерахман, Сахарский молодежный союз (A/C.4/63/5/Add.10)

Франсиско Хосе Алонсо Родригес, Ассоциация за права человека (A/C.4/63/5/Add.11)

Монсеньор Жан Аббуд (A/C.4/63/5/Add.12)

Дельфин Буржуа, организация «Мед Евро кэп» (A/C.4/63/5/Add.13)

Мигель Ортис Асин, Канаро-сахарский форум (A/C.4/63/5/Add.14)

Филип Х. Эльгуазель, Фонд «Вместе» (A/C.4/63/5/Add.15)

- Шериф Сиди Теждерт, Мавританская ассоциация (A/C.4/63/5/Add.16)
- Фелипе Брионес Вивес, Международная ассоциация юристов в поддержку Западной Сахары (A/C.4/63/5/Add.17)
- Чомин Ауррекоэге, Национальная федерация обществ солидарности с сахарским народом (A/C.4/63/5/Add.18)
- Антонио Лопес Ортис, Национальная федерация обществ солидарности с сахарским народом (A/C.4/63/5/Add.19)
- Мария Лопес Бельосо, Институт Эгоа (A/C.4/63/5/Add.20)
- Арансасу Чакон Ормасабаль, ассоциация «Витория (Гастейс)» (A/C.4/63/5/Add.21)
- Альберто Руис де Асуа Солосабаль, Баскский фонд (A/C.4/63/5/Add.22)
- Хуан Сорозта Лисерас (A/C.4/63/5/Add.23)
- Хосе Мануэль де ла Фуэнте Серрано, Правозащитный центр Коллегии адвокатов Бадахоса (A/C.4/63/5/Add.24)
- Вашингтон Варела Саласар (A/C.4/63/5/Add.25)
- Альберто Сид (A/C.4/63/5/Add.26)
- Франс Вейль, Ассоциация друзей Сахарской Арабской Демократической Республики (A/C.4/63/5/Add.27)
- Лоренсо Оларте Куллен (A/C.4/63/5/Add.28)
- Роберто Гонрис Охеда (A/C.4/63/5/Add.29)
- Таня Варбург, организация «Свобода для всех» (A/C.4/63/5/Add.30)
- Хосе М. Ромеро Гонсалес (A/C.4/63/5/Add.31)
- Орасио Янес (A/C.4/63/5/Add.32)
- Ахмед Бухари, Фронт ПОЛИСАРИО (A/C.4/63/5/Add.33)
- Лугано Ардези, Итальянская ассоциация дружбы и солидарности с сахарским народом (A/C.4/63/5/Add.34)
- Милдред Тулин, бывший член парламента Швеции (A/C.4/63/5/Add.35)
- Сидней С. Ассор, Суррейский форум трех вер (A/C.4/63/5/Add.36)
- Алуает Хамуди (A/C.4/63/5/Add.37)
- Аня Оксалампи, Якааре-РЕДХРИК (A/C.4/63/5/Add.38)
- Саадани Маулайнин, Ассоциация защиты прав человека (Марокко) (A/C.4/63/5/Add.39)
- Джейн Бахайджуб, «В защиту семьи» (A/C.4/63/5/Add.40)
- Кармело Видалин, мэр города Дурасно, Уругвай (A/C.4/63/5/Add.41)
- Эмрик Шопрад (A/C.4/63/5/Add.42)

Эннаба аль-Мусави, Сахарская ассоциация за единство и примирение (A/C.4/63/5/Add.43)

Эль-Мами Бусиф, Совет региона Рио-де-Оро (A/C.4/63/5/Add.44)

Педру Пинту Лейти, «Международная платформа юристов за Восточный Тимор» (A/C.4/63/5/Add.45)

Эль Афия Хамманди, Ассоциация защиты сахарских женщин (A/C.4/63/5/Add.46)

Хорхе Рейнальдо А. Ванноси (A/C.4/63/5/Add.47)

Жилонна д'Ориньи (A/C.4/63/5/Add.48)

Анна Мария Стаме Сервоне, Международный совет женщин христианских демократов (A/C.4/63/5/Add.49)

Синтин Базинет (A/C.4/63/5/Add.50)

Марк Луис Ропивьи (A/C.4/63/5/Add.51)

Эрик Дженсен (A/C.4/63/5/Add.52)

Диалло Бабакар, Центр дипломатических и стратегических исследований, Дакар (A/C.4/63/5/Add.53)

Эрик Камерон, организация «Международные действия в защиту беженцев (Норвегия)» (A/C.4/63/5/Add.54)

Марселья Гонсальвиш Маржерин, Мемориальный центр им. Роберта Ф. Кеннеди по правам человека (A/C.4/63/5/Add.55)

Джейсон И. Поблете, эск., фонд «Форум защиты» (A/C.4/63/5/Add.56)

Хосе Луис Хименес (A/C.4/63/5/Add.57)

Дитер Фикке, компания «ДФ Логистикс» (A/C.4/63/5/Add.58)

Никола Куатрано, международная организация «Оссерваторио» Интернационале» (A/C.4/63/5/Add.59)

Хавьер П. Морильяс Гомес, консультант по вопросам коммуникации, Центр по проблемам занятости (A/C.4/63/5/Add.60)

Франческо Басталья (A/C.4/63/5/Add.61)

Уил Соммер (A/C.4/63/5/Add.62)

Жульен Боанемуа, сенатор, представитель традиционного района Ахией-Аро (A/C.4/63/6)

Рок Вамитан (A/C.4/63/6/Add.1) представитель ФЛКНС, подписавший Нумейское соглашение, советник председателя сената

6. На своем 3-м заседании 7 октября на основании решения, принятого на 2-м заседании, Комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о Гибралтаре: главный министр Гибралтара, г-н Питер Каруана и петиционер г-н Джо Боссано (см. A/C.4/63/SR.3).

7. На том же заседании, на основании решения, принятого на 2-м заседании, Комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о Гуаме:

г-жа Виктория-Лола М. Леон Герреро, г-н Крейг Сентос Перес, г-жа Эйлен Куан (от имени г-на Висенте К. Пангелинана) и г-н Майкл А. Тун'кап (см. A/C.4/63/SR.3).

8. Также на этом же заседании на основании решения, принятого на 2-м заседании, Комитет заслушал следующего петиционера по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов Америки: г-н Эдвард Браун (см. A/C.4/63/SR.3).

9. Также на 3-м заседании на основании решения, принятого на 2-м заседании, Комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о Западной Сахаре: г-н Чарльз Уилсон, г-жа Нэнси Хафф, г-жа Хелен Хардин, г-н Джанет Ленц, г-жа Агайла Абба Хемейда, г-н Венсан Шапо, г-жа Хилт Тевен, г-жа Сени Башир-Абдерахман, г-жа Синтия Басинет, монсьеор Жан Аббуд, г-жа Дельфин Буржуа, г-н Мигель Ортис Асин и г-н Фелипе Брионес Вивес (см. A/C.4/63/SR.3).

10. На 4-м заседании 8 октября Комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о западной Сахаре: г-н Чомин Ауррекоэчеа, г-н Антонио Лопес Ортис, г-жа Мария Лопес Бельосо, г-жа Арансасу Чакон Ормасабаль, г-н Альберто Руис де Асуа Солосабаль, г-н Джейсон И. Поблете, г-н Хосе Мануэль де ла Фуэнте Серрано, г-жа Садане Маоленин, г-жа Франс Вейль, г-жа Анна Мария Стаме Сервоне, г-н Роберто Гонрис Охеда, г-н Сидней С. Ассор, г-н Хосе М. Ромеро Гонсалес, г-н Ахмед Ужари, г-н Лучано Ардези, г-жа Милдред Тулин, г-жа Таня Варбург, г-н Алуат Хамуди, г-н Альберто Сид, г-н Эрик Дженсен, г-н Кармело Видалин, г-н Эймерик Шопрад, г-жа Эннаба аль-Мусави, г-н Эль Маами Бусиф, г-жа Марселе Гонсалвиш Маржерин, г-жа Эль Афия Хамманди и г-н Хорхе Рейнальдо А. Ванноси (см. A/C.4/63/SR.4).

11. На своем 5-м заседании 9 октября Комитет заслушал следующих петиционеров по вопросу о Западной Сахаре: г-н Лоренсо Аларто Куллен, г-н Микаэл Симбле, г-н Марк Луис Ропивьи, г-жа Джейн Бахайжоб, г-н Эрик Камерон, г-н Педро Пинто Лейт, г-н Хуан Сорозта Лисера, г-н Хосе Луис Хименес, г-н Франческо Бастальи, г-н Хавьер П. Морильес Гомес, г-н Диалло Бабакар, г-жа Анжа Оксалампи и г-жа Жильон Д'Ориньи (см. A/C.4/63/SR.5).

12. На этом же заседании Комитет заслушал выступление следующих петиционеров по вопросу о Новой Каледонии: г-н Жульен Буанемуа и г-н Рок Маветан (см. A/C.4/63/SR.5).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Вопрос о Западной Сахаре**

13. На своих 6-м и 10-м и 16-м заседаниях, состоявшихся 10 и 16 октября, Комитет постановил отложить принятие решения по проекту резолюции, озаглавленному «Вопрос о Западной Сахаре» (A/C.4/63/L.5), авторами которого выступили: Алжир, Ангола, Белиз, Боливия, Вануату<sup>2</sup>, Венесуэла (Боливариан-

---

<sup>2</sup> Делегация Вануату впоследствии сообщила, что она решила выйти из числа авторов проекта резолюции A/C.4/63/L.5.

ская Республика), Гренада, Доминика, Замбия, Зимбабве, Куба, Лесото, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тимор-Лешти, Уганда, Уругвай, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

14. На своем 13-м заседании Комитет рассмотрел вместо проекта резолюции A/C.4/63/L.5 проект резолюции, озаглавленный «Вопрос о Западной Сахаре» (A/C.4/63/L.7), представленный Председателем.

15. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/63/L.7 без голосования (см. пункт 37, проект резолюции I).

16. После принятия резолюции с заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования после проведения голосования выступили представители Франции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Албании, бывшей югославской Республики Македония, Турции и Украины), Алжира и Марокко (см. A/C.4/63/SR.13).

## **V. Вопрос о Новой Каледонии**

17. На 7-м заседании 13 октября Комитет принял проект резолюции IV, озаглавленный «Вопрос о Новой Каледонии», содержащийся в главе XII доклада Специального комитета<sup>1</sup> без голосования (см. пункт 37, проект резолюции II).

## **C. Вопрос о Токелау**

18. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет принял проект резолюции V, озаглавленный «Вопрос о Токелау», содержащийся в главе XII доклада Специального комитета<sup>1</sup> без голосования (см. пункт 37, проект резолюции III).

## **D. Вопрос об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских Островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкерне**

19. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет постановил отложить принятие решения по проекту резолюции VI, озаглавленного «Вопрос об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских Островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкерне», содержащемуся в главе XII доклада Специального комитета<sup>1</sup>,

20. На своем 8-м заседании 14 октября Комитет рассмотрел поправку к проекту резолюции VI (A/C.4/63/L.6), предложенную Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, в соответствии с которой в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции A необходимо исключить слова «и при отсутствии спора о суверенитете» (см. A/C.4/63/L.6).

21. На своем 10-м заседании 16 октября Комитет постановил принять решение по проекту резолюции VI и поправке к нему 17 октября.
22. 17 октября Комитет постановил прервать свое 11-е заседание.
23. На своем возобновленном 11-м заседании 20 октября Комитет принял решение по проекту резолюции VI и поправке к нему (A/C.4/63/L.6), которое приводится ниже.
24. На этом же заседании перед голосованием по поправке с заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования выступили представители Австралии, Боливии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Сент-Люсии, Сингапура и Эквадора (см. A/C.4/63/SR.11).
25. На этом же заседании Комитет принял поправку (A/C.4/63/L.6) к проекту резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 61 голосом против 40 при 47 воздержавшихся. Результаты голосования были следующими:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Армения, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Германия, Дания, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Самоа, Сан-Марино, Сент-Люсия, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Аргентина, Беларусь, Боливия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Никарагуа, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Тунис, Уругвай, Центральноафриканская Республика, Чили, Эквадор, Эфиопия.

*Воздержались:*

Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Греция, Джибути, Доминика, Египет, Иордания, Кабо-Верде, Катар, Кипр, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мальта, Марокко, Намибия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Китс и Невис, Словакия, Судан, Таиланд, Того, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Япония.

26. После принятия поправки с заявлениями с разъяснением мотивов голосования после голосования выступили представители Иордании, Ямайки, Индонезии, Филиппин, Гайаны, Белиза, Египта и Объединенных Арабских Эмиратов (см. A/C.4/63/SR.11).

27. Также на своем возобновленном 11-м заседании Комитет принял проект резолюции VI с внесенными в него поправками (см. пункт 37, проект резолюции IV).

28. С заявлениями в порядке разъяснения позиций перед принятием проекта резолюции выступили представители Пакистана и Сент-Люсии. С заявлениями в порядке разъяснения позиций после принятия проекта резолюции выступили представители Марокко, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Аргентины, Испании и Алжира (см. A/C.4/63/SR.11).

## **Е. Распространение информации о деколонизации**

29. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет принял проект резолюции VII, озаглавленный «Распространение информации о деколонизации» и содержащийся в главе XII доклада Специального комитета<sup>1</sup> путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 голосами против 3 при 1 воздержавшемся (см. пункт 37, проект резолюции V). Результаты голосования были следующими<sup>3</sup>.

### *Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Слова-

<sup>3</sup> Делегации Андорры и Иордании впоследствии сообщили, что они намеревались голосовать за.



кия, Словения, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Франция.

30. После принятия проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиций выступили представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/63/SR.7).

## **Г. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

31. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет принял проект резолюции VIII, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», содержащийся в главе XII доклада Специального комитета<sup>1</sup> путем заносимого в отчет о заседании голосования 156 голосами против 3 при 2 воздержавшихся (см. пункт 37, проект резолюции VI). Результаты голосования были следующими:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Таиланд,

Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Бельгия, Франция.

32. После принятия проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиций выступили представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/63/SR.7).

### **G. Вопрос о Гибралтаре**

33. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет рассмотрел проект решения, озаглавленный «Вопрос о Гибралтаре» (A/C.4/63/L.4), представленный Председателем.

34. На этом же заседании Комитет принял проект решения A/C.4/63/L.4 без голосования (см. пункт 38, проект решения I).

### **H. Увеличение членского состава Специального комитета по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

35. На своем 7-м заседании 13 октября Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный «Увеличение членского состава Специального комитета по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», содержащийся в добавлении к докладу Специального комитета (A/63/23/Add.1, пункт 4).

36. На этом заседании Комитет принял проект решения без голосования (см. пункт 38, проект решения II).

### **III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

37. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Вопрос о Западной Сахаре**

*Генеральная Ассамблея,*

*углубленно рассмотрев* вопрос о Западной Сахаре,

*вновь подтверждая* неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются действительными до тех пор, пока они соответствуют свободно выраженным чаяниям соответствующего народа и четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, а также в других резолюциях Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию 62/116 от 17 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре,

*ссылаясь далее* на резолюции Совета Безопасности 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 1359 (2001) от 29 июня 2001 года, 1429 (2002) от 30 июля 2002 года, 1495 (2003) от 31 июля 2003 года, 1541 (2004) от 29 апреля 2004 года, 1570 (2004) от 28 октября 2004 года, 1598 (2005) от 28 апреля 2005 года, 1634 (2005) от 28 октября 2005 года, 1675 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1720 (2006) от 31 октября 2006 года,

*особо отмечая* принятие резолюций Совета Безопасности 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года, 1783 (2007) от 31 октября 2007 года и 1813 (2008) от 30 апреля 2008 года,

*выражая свое удовлетворение* в связи с тем, что 18 и 19 июня 2007 года, 10 и 11 августа 2007 года, 7–9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года стороны провели встречи под эгидой Личного посланника Генерального секретаря и в присутствии представителей соседних стран и что они постановили продолжить переговоры,

*призывая* все стороны и государства региона в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником и друг с другом,

*вновь подтверждая* ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары,

*приветствуя* в этой связи усилия Генерального секретаря и его Личного посланника, нацеленные на достижение взаимоприемлемого политического решения спора, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары,

*изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>4</sup>,

*изучив также* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;
2. *поддерживает* процесс переговоров, инициированный в резолюции 1754 (2007) Совета Безопасности и дополнительно поддержанный в резолюциях Совета 1783 (2007) и 1813 (2008) в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары, и высоко оценивает усилия, предпринятые Генеральным секретарем и его Личным посланником в этой связи;
3. *приветствует* обязательство сторон продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным переговорам добросовестно и без каких-либо предварительных условий, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и происшедшие с этого времени события и обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008) и успешное проведение переговоров;
4. *приветствует также* продолжающиеся между сторонами переговоры, состоявшиеся 18 и 19 июня 2007 года, 10 и 11 августа 2007 года, 7-9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года в присутствии представителей соседних стран под эгидой Организации Объединенных Наций;
5. *призывает* стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и призывает их выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву;
6. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;
7. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23)*, глава VIII, раздел C.

<sup>5</sup> A/63/131.

## Проект резолюции II Вопрос о Новой Каледонии

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Новой Каледонии,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии<sup>1</sup>,

*вновь подтверждая* право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

*отмечая* важное значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

*отмечая также* в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также продолжения диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

*с удовлетворением отмечая* активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона,

1. *приветствует* важные события, произошедшие в Новой Каледонии после подписания 5 мая 1998 года Нумейского соглашения представителями Новой Каледонии и правительством Франции<sup>2</sup>;

2. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии продолжать в рамках Нумейского соглашения свой диалог в духе согласия;

3. *отмечает* соответствующие положения Нумейского соглашения, направленные на более широкий учет канакской самобытности в политическом и социальном устройстве Новой Каледонии, и приветствует в этом контексте предпринимаемые усилия по совместной выработке символики территории: названия, флага, гимна, девиза и банкнот, как это требуется согласно Нумейскому соглашению;

4. *подтверждает* те положения Нумейского соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда, и отмечает, что уровень безработицы среди канакского населения остается высоким и что наем иностранных горняков продолжается;

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава VIII, раздел В.

<sup>2</sup> A/АС.109/2114, приложение.

5. *отмечает* озабоченность, выраженную группой коренного населения Новой Каледонии по поводу его недопредставленности в правительственных и общественных структурах территории;

6. *принимает к сведению* соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, таких, как международные организации в Тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда, сообразно с действующими в них правилами;

7. *отмечает* достигнутую между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

8. *ссылается* на тот факт, что управляющая держава пригласила в Новую Каледонию в период создания там новых институтов ознакомительную миссию в составе представителей стран Тихоокеанского региона;

9. *отмечает* дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и между Новой Каледонией и Европейским фондом развития в таких областях, как экономическое и торговое сотрудничество, окружающая среда, изменение климата и финансовые услуги;

10. *призывает* управляющую державу продолжать препровождать Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 e Устава Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* всем соответствующим сторонам продолжать содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и будут гарантированы права всех секторов населения в соответствии с буквой и духом Нумейского соглашения, основанного на принципе, согласно которому именно население Новой Каледонии должно решать, как распоряжаться своей судьбой;

12. *ссылается с удовлетворением* на усилия французских властей по решению вопроса о регистрации избирателей путем принятия 19 февраля 2007 года Конгрессом парламента Франции поправок к Конституции Франции, позволяющих Новой Каледонии допускать к участию в голосовании на местных выборах только тех избирателей, которые были внесены в списки в 1998 году, когда было подписано Нумейское соглашение, что обеспечивает надежное представительство канакского населения;

13. *приветствует* все принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает к дальнейшим таким мерам в соответствии с духом Матиньонского и Нумейского соглашений;

14. *приветствует также* то обстоятельство, что стороны Матиньонского и Нумейского соглашений придают важное значение достижению большего прогресса в областях жилищного хозяйства, трудоустройства, профессиональной подготовки, образования и здравоохранения в Новой Каледонии;

15. *отмечает* оказание правительством Франции финансовой помощи территории в таких областях, как здравоохранение, образование, выплата жалования государственным служащим и финансирование проектов развития;

16. *признает* вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

17. *отмечает* позитивные инициативы, которые направлены на охрану природной среды Новой Каледонии, включая операцию «Зонек», посвященную картированию и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

18. *приветствует* сотрудничество между Австралией, Новой Зеландией и Францией в вопросах наблюдения за рыболовными зонами в соответствии с пожеланиями, высказанными Францией в ходе проведения в июле 2003 года и июне 2006 года саммитов Франция-Океания;

19. *признает* наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры, принимаемые французскими и территориальными властями для содействия дальнейшему развитию этих связей, в том числе для налаживания более тесных отношений со странами — членами Форума тихоокеанских островов;

20. *приветствует* в этой связи участие Новой Каледонии в Форуме тихоокеанских островов после ее присоединения к Форуму в качестве ассоциированного члена в октябре 2006 года на тридцать седьмой встрече Форума на высшем уровне;

21. *приветствует также* продолжающиеся визиты делегаций высокого уровня из стран Тихоокеанского региона в Новую Каледонию и визиты делегаций высокого уровня из Новой Каледонии в страны — члены Форума тихоокеанских островов;

22. *приветствует далее* доброжелательное отношение других государств и территорий этого региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим стремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

23. *ссылаясь* на одобрение доклада Комитета министров Форума по вопросу о Новой Каледонии руководителями стран — членов Форума тихоокеанских островов на их тридцать шестой встрече на высшем уровне, которая состоялась в октябре 2005 года в Папуа — Новой Гвинее, и сохраняющую роль Комитета министров Форума в наблюдении за развитием событий в территории и поощрении более тесного регионального взаимодействия;

24. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

25. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

## Проект резолюции III Вопрос о Токелау

*Генеральная Ассамблея,*  
*рассмотрев* вопрос о Токелау,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 62/121 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

*с удовлетворением отмечая также* совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая* об инаугурации в 1996 году национального законодательного органа, Генерального фоно, по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, и принятии на себя этим органом в июне 2003 года всей полноты ответственности за бюджет Токелау,

*отмечая*, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства остающихся самоуправляющихся территорий, и что как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

*напоминая* о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали в ноябре 2003 года документ, озаглавленный «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором впервые в письменном виде изложены права и обязанности двух стран-партнеров,

*учитывая* решение, принятое Генеральным фоно на его заседании в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации и принятое им в августе 2005 года решение провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией,

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава X.*



1. *отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие объектов инфраструктуры на каждом атолле, которые удовлетворяют их нынешним потребностям;

2. *отмечает также*, что Новая Зеландия продолжает признавать за народом Токелау полное право осуществить акт самоопределения, когда народ Токелау сочтет это целесообразным;

3. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), в частности делегирование полномочий Администратора трем таупулегам с 1 июля 2004 года и принятие на себя каждой таупулегой с этой даты всей полноты ответственности за управление работой всех ее коммунальных служб;

4. *напоминает* о решении, принятом Генеральным фоно в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях и заседания Специального комитета по конституции Токелау, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоопределения в рамках свободной ассоциации и о проведенных впоследствии переговорах между Токелау и Новой Зеландией в соответствии с этим решением Генерального фоно;

5. *напоминает также* о принятом Генеральным фоно в августе 2005 года решении провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и отмечает принятие Генеральным фоно правил проведения референдума;

6. *принимает к сведению* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2007–2010 годов;

7. *принимает к сведению также* сохраняющуюся и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, а также поддержку и содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций;

8. *принимает к сведению далее*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества;

9. *с удовлетворением напоминает* о создании и деятельности Международного целевого фонда для удовлетворения будущих потребностей Токелау в области развития и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения делать взносы в этот Фонд, тем самым оказывая практическую помощь этой зарождающейся стране в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

10. *приветствует* заверение правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и подчинится свободно выраженной воле народа Токелау относительно ее будущего статуса;

11. *приветствует также* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и ее расширяющегося участия в региональных и международных делах;

12. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере ее дальнейшего развития;

13. *приветствует* меры, принимаемые управляющей державой по передаче Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении на Токелау;

14. *с удовлетворением отмечает* значительный прогресс в деле проведения переговоров по проекту конституции между Новой Зеландией и Токелау, а также решения о предлагаемой национальной символике Токелау и шаги, предпринятые Токелау и Новой Зеландией по согласованию проекта договора о свободной ассоциации как основы акта самоопределения;

15. *отмечает*, что в ходе референдума для определения будущего статуса Токелау, состоявшегося в феврале 2006 года, не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

16. *отмечает также* решение Генерального фонда провести новый референдум для определения будущего статуса Токелау 20–24 октября 2007 года;

17. *высоко оценивает* профессионально проведенные и транспарентные референдумы, состоявшиеся в феврале 2006 года и октябре 2007 года под наблюдением Организации Объединенных Наций;

18. *отмечает*, что в ходе референдума в октябре 2007 года также не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для того, чтобы изменить статус Токелау, являющейся самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Новой Зеландии, и сделать ее самоуправляющейся территорией в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией;

19. *принимает к сведению* решение Генерального фонда отложить рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау, а также тот факт, что Новая Зеландия и Токелау предпримут дополнительные усилия и сделают больший упор на укрепление и расширение основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечив тем самым более высокое качество жизни для народа Токелау;

20. *приветствует* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа, принимая во внимание принцип права на самоопределение;

21. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

**Проект резолюции IV  
Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских  
островах, Британских Виргинских островах, Виргинских  
островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман,  
Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос  
и Питкэрне**

A

**Общие положения**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопросы, касающиеся несамоуправляющихся территорий Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Питкэрн, далее именуемых «территориями»,

*рассмотрев* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>9</sup>,

*ссылаясь* на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии по отдельным территориям, охватываемым настоящей резолюцией,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям заинтересованных народов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1541 (XV), содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при определении того, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя более чем 47 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>10</sup> еще остается ряд несамоуправляющихся территорий,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидации колониализма к 2010 году и плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>11</sup>,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самооп-

<sup>9</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава IX.*

<sup>10</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>11</sup> A/56/61, приложение.

ределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*отмечая* объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и объявленную позицию правительства Соединенных Штатов Америки относительно самоуправляющихся территорий под их управлением,

*отмечая также* объявленные позиции представителей самоуправляющихся территорий в Специальном комитете и на проводимых им региональных семинарах,

*отмечая далее* развитие событий в конституционной сфере в некоторых самоуправляющихся территориях, влияющих на внутреннюю структуру управления, информация о которых была получена Специальным комитетом,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народов территорий должны и впредь направлять процесс определения их будущего политического статуса, и в том, что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи убеждена также* в том, что любые переговоры в целях определения статуса той или иной территории должны проводиться с активным привлечением и участием народа этой территории, под эгидой Организации Объединенных Наций, на индивидуальной основе, и что следует выяснять мнения народов самоуправляющихся территорий в отношении их права на самоопределение,

*отмечая*, что ряд самоуправляющихся территорий выражают опасение по поводу используемой некоторыми управляющими державами вопреки желанию самих территорий процедуры внесения поправок в законодательство или его принятия для применения по отношению к территориям либо посредством правительственных декретов в целях распространения на территории действия международных договорных обязательств управляющей державы, либо посредством одностороннего применения законов и постановлений,

*сознавая* важность сектора международных финансовых услуг для экономики некоторых самоуправляющихся территорий,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что выездные и специальные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в территориях, что отдельные территории не принимали выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного времени и что в некоторые территории выездные миссии не направлялись вообще, и учитывая возможность направления последующих выездных миссий в территории в надлежущее время и в консультации с управляющими державами,

*памятуют также* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народов территорий и эффективного выполнения им своего мандата Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

*признавая*, что Специальному комитету следует обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам этих территорий в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

*памятуют* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском бассейне, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*памятуют также* о том, что Тихоокеанский региональный семинар 2008 года состоялся в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая,

*сознавая* особую уязвимость территорий перед стихийными бедствиями и ухудшением состояния окружающей среды и, в этой связи, учитывая применимость к этим территориям программ действий всех всемирных конференций Организации Объединенных Наций<sup>12</sup> и специальных сессий Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточно-

---

<sup>12</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I: Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления); Доклад Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, Иокогама, Япония, 23–27 мая 1994 года (A/CONF.172/9), глава I; Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I; Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение; Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II; и Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

карибских государств, Форум тихоокеанских островов, и учреждениями Совета региональных организаций района Тихого океана,

*учитывая*, что Комитет по правам человека в рамках своего мандата по Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>13</sup> проводит обзор хода осуществления процесса достижения самоопределения, в том числе в малых островных территориях, положение в которых рассматривает Специальный комитет,

*напоминая* о продолжающихся усилиях Специального комитета по проведению критического обзора своей работы, направленного на вынесение надлежащих и конструктивных рекомендаций и решений для достижения своих целей в соответствии со своим мандатом,

*признавая*, что ежегодно подготавливаемые Секретариатом справочные рабочие документы о развитии событий в каждой из малых территорий<sup>14</sup>, а также основная документация и информация, предоставленная экспертами, учеными, неправительственными организациями и другими источниками, внесли важный вклад в обновление настоящей резолюции,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самим народам этих территорий предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь повторяет свой давний призыв к управляющим державам в сотрудничестве с правительствами территорий и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территорий программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением его права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *просит* управляющие державы регулярно передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73 *e* Устава;

5. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народов этих территорий и обеспечения более четкого понимания им их положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между несо-

<sup>13</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>14</sup> А/АС.109/2008/2-4, 6, 7, 10 и Согг.1, 11, 12 и 15-17.

управляющимися территориями и их соответствующими управляющими державами;

6. *вновь подтверждает* предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территорий и рекомендует продолжать уделять, в консультации с правительствами соответствующих территорий, первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики соответствующих территорий;

7. *просит* территории и управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и охране окружающей среды территорий в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территориях и оказывать помощь этим территориям согласно своим преобладающим правилам процедуры;

8. *приветствует* участие самоуправляющихся территорий в региональной деятельности, включая работу региональных организаций;

9. *подчеркивает* важность осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>3</sup>, в частности путем ускорения, на индивидуальной основе, осуществления программы работы по деколонизации каждой самоуправляющейся территории, а также обеспечения того, чтобы проводился периодический анализ хода и степени осуществления Декларации в каждой территории и чтобы рабочие документы, подготавливаемые Секретариатом по каждой территории, полностью отражали развитие событий в этих территориях;

10. *призывает* управляющие державы принимать всемерное участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в территориях и призывает управляющие державы оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территории;

11. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы в течение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма мир стал свободным от колониализма, и призывает их продолжать оказывать Специальному комитету всемерную поддержку в его деятельности по достижению этой благородной цели;

12. *подчеркивает* важное значение обзоров конституций в соответствующих территориях, проводимых Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки по инициативе правительств территорий с целью рассмотрения внутренней конституционной структуры с учетом нынешнего статуса территорий, и постановляет пристально следить за событиями, касающимися будущего политического статуса этих территорий;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении резолюций по де-

колонизации за период после провозглашения первого и второго Международного десятилетия;

14. *вновь обращается* с просьбой к Комитету по правам человека сотрудничать со Специальным комитетом в рамках его мандата, касающегося права на самоопределение и содержащегося в Международном пакте о гражданских и политических правах<sup>5</sup>, с целью обмена информацией, учитывая тот факт, что Комитет по правам человека уполномочен рассматривать положение, включая развитие политических событий и событий в конституционной сфере, во многих самоуправляющихся территориях, которые **относятся к сфере** компетенции Специального комитета;

15. *просит* Специальный комитет сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом и его соответствующими вспомогательными межправительственными органами в рамках их соответствующих мандатов с целью обмена информацией о развитии событий в тех самоуправляющихся территориях, положение в которых рассматривают эти органы;

16. *просит также* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющихся территориях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## **В** **Отдельные территории**

*Генеральная Ассамблея,*  
*ссылаясь на резолюцию А выше,*

## **І** **Американское Самоа**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа<sup>15</sup>, и другую соответствующую информацию,

*будучи осведомлена* о том, что по закону Соединенных Штатов административные полномочия в отношении Американского Самоа принадлежат министру внутренних дел<sup>16</sup>,

*отмечая* позицию управляющей державы и заявления представителей Американского Самоа на региональных семинарах, в которых выражается удовлетворение отношениями, которые сложились в настоящее время между территорией и Соединенными Штатами Америки,

*учитывая* проделанную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе и выпуск в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями в целях оказания территории помощи в изучении альтерна-

<sup>15</sup> A/АС.109/2008/3.

<sup>16</sup> Конгресс Соединенных Штатов, 1929 год (48 U.S.C. Sec. 1661, 45 Stat. 1253) и распоряжение министра № 2657, министерство внутренних дел, Соединенные Штаты Америки, 1951 год, с поправками.



тивных вариантов будущего политического статуса, которые имеются в распоряжении Американского Самоа, и оценки преимуществ и недостатков каждого из них,

*отмечая* в этой связи информацию, содержащуюся в представленном Председателем Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе и распространенном на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году документе с просьбой к Специальному комитету провести обзор статуса этой территории в качестве самоуправляющейся территории, имея в виду принять будущий политический статус территории, когда он будет избран ее народом,

*учитывая*, что Американское Самоа продолжает оставаться единственной территорией Соединенных Штатов, которая получает от управляющей державы финансовую помощь на деятельность правительства территории, и призывая управляющую державу оказывать правительству территории помощь в диверсификации ее экономики,

1. *приветствует* деятельность правительства и законодательного органа территории в связи с рекомендациями, вынесенными Комиссией по изучению вопроса о будущем политическом статусе в рамках подготовки к конституционному собранию, на котором будут решаться вопросы, касающиеся будущего статуса Американского Самоа;

2. *подчеркивает* важное значение ранее переданного Специальному комитету губернатором Американского Самоа приглашения направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь посредством содействия ее работе по осуществлению программы информирования общественности, рекомендованной в докладе 2007 года Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в связи с этим призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы;

## **II** **Ангилья**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье<sup>17</sup>, и другую соответствующую информацию,

*напоминая* о проведении в 2003 году в Ангилье Карибского регионального семинара, впервые проведенного в самоуправляющейся территории, который принимало у себя правительство территории и который стал возможен благодаря управляющей державе,

<sup>17</sup> A/АС.109/2008/7.

*принимая к сведению* внутренний процесс обзора конституции, возобновленный правительством территории в 2006 году, работу Комиссии по конституционной и избирательной реформе, которая подготовила свой доклад в августе 2006 года, и проведение общественных и других консультативных совещаний в 2007 году относительно предлагаемых поправок к конституции, которые должны быть представлены управляющей державе, а также недавнее решение правительства территории вновь рассмотреть рекомендации Комиссии для продвижения вперед этого процесса с целью достижения полного внутреннего самоуправления,

*сознавая*, что правительство намерено сохранять свою приверженность развитию туризма высокого класса и выполнению различных положений, регламентирующих деятельность в секторе финансовых услуг,

*отмечая* участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Карибского сообщества, Организации востокоткарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

1. *приветствует* деятельность Комиссии по конституционной и избирательной реформе и ее доклад 2006 года, проведение консультаций с общественностью и других консультативных совещаний в 2007 году с целью выработки рекомендаций для управляющей державы относительно предлагаемых изменений конституции территории и последующие усилия правительства территории по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции;

2. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь посредством содействия ее работе, связанной с проведением консультаций с общественностью, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории, при получении соответствующей просьбы;

### **III Бермудские острова**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам<sup>18</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая во внимание* различные точки зрения, которых придерживаются политические партии в вопросе о будущем статусе территории, и отмечая проведенный местными средствами информации недавний опрос по этому вопросу,

*напоминая*, что в 2005 году на Бермудские острова, по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы, была направлена специ-

<sup>18</sup> A/АС.109/2008/10 и Corr.1.

альная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления,

1. *подчеркивает* важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с усилиями по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории при поступлении соответствующей просьбы;

#### **IV Британские Виргинские острова**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам<sup>19</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на доклад членов Комиссии по пересмотру конституции 1993 года, состоявшиеся в 1996 году дебаты по докладу в Законодательном совете территории, создание в 2004 году Комиссии по пересмотру конституции, завершение подготовки в 2005 году ее доклада, содержащего рекомендации о внутреннем обновлении конституции, и обсуждение этого доклада в Законодательном совете территории в 2005 году, а также на переговоры между управляющей державой и правительством территории, которые привели к принятию в 2007 году новой конституции территории,

*отмечая*, что в конституции Британских Виргинских островов 2007 года предусматривается пост губернатора, который сохранит зарезервированные полномочия в территории и будет назначаться управляющей державой,

*отмечая также* заявление эксперта территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2008 года, который представил анализ завершенного недавнего процесса конституционного обзора,

*отмечая далее*, что территория продолжает превращаться в один из ведущих офшорных финансовых центров, при беспрецедентном росте в ее секторах финансовых и туристических услуг,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития малой островной территории,

<sup>19</sup> A/АС.109/2008/2.

1. *приветствует* вступившую в силу в июне 2007 года новую конституцию Британских Виргинских островов и отмечает указанную правительством территории необходимость внесения в предстоящие годы незначительных конституционных поправок;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия территории, направленные на то, чтобы ее экономика в большей степени базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг;

4. *положительно оценивает* усилия, предпринятые в целях продолжения работы созданного избранными правительствами Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов Совместного совета Виргинских островов по развитию сотрудничества между двумя соседними территориями;

## V

### Острова Кайман

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман<sup>20</sup>, и другую соответствующую информацию,

*учитывая* доклад Комиссии по рассмотрению вопроса об обновлении конституции 2002 года, в котором содержался проект конституции для рассмотрения жителями территории, проект конституции 2003 года, предложенный управляющей державой, и последующие обсуждения между территорией и управляющей державой, состоявшиеся в 2003 году, а также возобновление в 2006 году обсуждений между управляющей державой и правительством территории по вопросу о внутреннем обновлении конституции с целью выяснить мнения населения территории путем проведения референдума,

*с интересом отмечая* создание Секретариата по обзору конституции островов Кайман, который приступил к своей работе в марте 2007 года в поддержку инициативы по обновлению конституции территории, которая предусматривает четыре этапа конституционной реформы, включая исследование и информационно-пропагандистскую деятельность, консультации и информирование общественности, референдум по касающимся реформы предложениям, и переговоры между управляющей державой и правительством территории,

*принимая к сведению* указание правительства территории о том, что некоторые проблемы, касающиеся стоимости жизни, в частности инфляция, по-прежнему дают основание для озабоченности,

1. *приветствует* публикацию правительством территории в январе 2008 года документа о консультациях, в котором излагается целый ряд предло-

<sup>20</sup> A/АС.109/2008/11.

жений, касающихся конституционной реформы, в целях проведения референдума по этим предложениям или пересмотренным предложениям позднее в том же году;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя ее работе по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия, предпринятые правительством территории в целях решения вопросов стоимости жизни в рамках различных экономических секторов;

## VI Гуам

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму<sup>21</sup>, и другую соответствующую информацию,

*будучи осведомлена* о том, что по закону Соединенных Штатов отношения между правительством территории и федеральным правительством во всех вопросах, не подпадающих под программную ответственность другого федерального министерства или агентства, находятся в общем административном ведении министра внутренних дел<sup>22</sup>,

*ссылаясь* на то, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро Гуама на самоопределение территории,

*ссылаясь также* на ранее высказанные просьбы избранных представителей и неправительственных организаций территории не исключать Гуам из списка самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет, до тех пор, пока народ чаморро не изъявит свою волю, и учитывая его законные права и интересы,

*учитывая*, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

*принимая во внимание* тот факт, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

<sup>21</sup> A/АС.109/2008/15.

<sup>22</sup> Конгресс Соединенных Штатов, Основной закон Гуама, 1950 год, с поправками.

*отмечая*, что население территории призвало провести реформу программы управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

*учитывая* глубокую обеспокоенность относительно возможных социальных и других последствий предстоящей передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы, высказанную гражданским обществом и другими, в том числе на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году,

*учитывая также* жесткие меры экономии и фискальные меры, принимаемые правительством с 2007 года, когда губернатор объявил «чрезвычайное финансовое положение»,

*сознавая*, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

1. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, и предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу;

2. *просит* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность народа чаморро Гуама и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

3. *просит также* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

4. *ссылается* на ранее высказанную просьбу избранного губернатора к управляющей державе снять ограничения и разрешить иностранным авиакомпаниям осуществлять пассажирские авиаперевозки между Гуамом и Соединенными Штатами Америки, с тем чтобы создать более конкурентоспособный рынок и увеличить число посетителей территории;

5. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в связи с этим призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их об этом попросят;

## VII Монтсеррат

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату<sup>23</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на доклад Комиссии по пересмотру конституции 2002 года, со- зыв в 2005 году комитета палаты собрания для рассмотрения этого доклада и последующую дискуссию между управляющей державой и правительством территории по вопросам внутреннего конституционного развития и передачи властных полномочий,

*отмечая*, что процесс переговоров с управляющей державой по проекту конституции, который, как ожидалось, должен был завершиться в первом квар- тале 2007 года, все еще ведется и что отложенные по просьбе правительства территории в связи с потребностью в дополнительном времени переговоры, как ожидается, возобновятся в 2008 году,

*учитывая*, что Монтсеррат по-прежнему получает бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства террито- рии,

*ссылаясь* на заявления участников Карибского регионального семинара в 2007 году, содержавшие призыв к управляющей державе выделить достаточ- ный объем ресурсов на удовлетворение специальных потребностей террито- рии,

*с озабоченностью отмечая* до сих пор не преодоленные последствия из- вержения вулкана, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей насе- ления территории в безопасные районы острова, а также за пределы террито- рии, и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику остро- ва,

*учитывая* помощь, которую продолжают оказывать территории государ- ства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предос- тавившая тысячам тех, кто покинул территорию, убежище и доступ к образо- ванию и медицинским услугам, а также рабочие места,

*отмечая* непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

1. *приветствует* усилия правительства территории, направленные на то, чтобы продолжить обсуждение вопроса о вариантах совершенствования конституции территории, с тем чтобы сохранить ее возможность продвинуться к более полному самоопределению на более позднем этапе;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содей- ствывая осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соот- ветствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объеди- ненных Наций оказать помощь территории, если их об этом попросят;

<sup>23</sup> A/АС.109/2008/16.

3. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

## **VIII**

### **Питкэрн**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну<sup>24</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая во внимание* уникальный характер Питкэрна с точки зрения населения и площади,

*отмечая*, что внутренний обзор конституции территории все еще откладывается,

*учитывая*, что управляющая держава и правительство территории находятся в процессе реорганизации отношений между Канцелярией губернатора и правительством территории на основе консультаций с населением территории и что Питкэрн продолжает получать бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства территории,

1. *приветствует* все усилия управляющей державы, которые вернули бы функциональные обязанности в ведение правительства территории в целях расширения самоуправления,

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *просит также* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки экономической безопасности на Питкэрне;

## **IX**

### **Остров Святой Елены**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены<sup>25</sup>, и другую соответствующую информацию,

*принимая во внимание* уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения его населения, географического местоположения и его природных ресурсов,

<sup>24</sup> A/АС.109/2008/4.

<sup>25</sup> A/АС.109/2008/6.



*отмечая* внутренний процесс обзора конституции, ведущийся правительством территории с 2001 года, завершение работы над проектом конституции по итогам переговоров между управляющей державой и правительством территории в 2003 и 2004 годах, опрос общественного мнения относительно новой конституции, проведенный на острове Святой Елены в мае 2005 года, последующую подготовку пересмотренного проекта конституции в качестве основы для обсуждения и усилия правительства территории по сохранению приоритетного значения конституционного обзора в своей деятельности, в том числе за счет проведения публичных заседаний,

*отмечая в этой связи* важность права на гражданство для жителей острова Святой Елены и их ранее высказанную просьбу о том, чтобы оно было в принципе включено в новую конституцию,

*отмечая*, что остров Святой Елены продолжает получать бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства территории,

*отмечая также* усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости и транспортной инфраструктуры и инфраструктуры связи,

*отмечая далее* усилия территории по решению проблемы безработицы на острове и совместные действия управляющей державы и правительства территории по борьбе с этой проблемой,

*отмечая* важность улучшения инфраструктуры острова Святой Елены и возможность доступа к нему,

1. *приветствует* продолжающийся обзор конституции территории, включая соответствующие публичные заседания, и призывает управляющую державу принять во внимание ранее высказанные озабоченности жителей острова Святой Елены в отношении права на гражданство;

2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития, включая проблемы безработицы и ограниченной инфраструктуры транспорта и связи;

4. *приветствует* решение управляющей державы предоставить финансирование для сооружения международного аэропорта на острове Святой Елены, который вступит в эксплуатацию в 2011–2012 годах, включая всю необходимую инфраструктуру;

## **X Острова Тёркс и Кайкос**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Тёркс и Кайкос<sup>26</sup>, и другую соответствующую информацию,

*ссылаясь* на направление в 2006 году по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Тёркс и Кайкос,

*ссылаясь также* на доклад Органа по обзору процесса обновления конституции 2002 года и учитывая конституцию, согласованную управляющей державой и правительством территории, которая вступила в силу в 2006 году,

*отмечая*, что конституция островов Тёркс и Кайкос 2006 года предусматривает пост губернатора, который сохранит зарезервированные полномочия в территории и будет назначаться управляющей державой,

*учитывая* продолжительный и стабильный период экономического роста, подпитываемого продолжающимся ростом в секторе туризма высокого класса и строительством связанных с ним объектов,

1. *ссылается* на конституцию территории, которая вступила в силу в 2006 году, и отмечает мнение правительства территории о том, что все еще сохраняется возможность делегирования территории некоторой доли полномочий губернатора, с тем чтобы обеспечить большую степень автономии;

2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *приветствует* продолжающиеся усилия правительства по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социальной сплоченности в масштабах всей территории;

## **XI Виргинские острова Соединенных Штатов**

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов<sup>27</sup>, и другую соответствующую информацию,

*будучи осведомлена* о том, что по закону Соединенных Штатов отношения между правительством территории и федеральным правительством во всех вопросах, не подпадающих под программную ответственность другого федерального министерства или агентства, находятся в общем административном ведении министра внутренних дел<sup>28</sup>,

<sup>26</sup> A/АС.109/2008/12.

<sup>27</sup> A/АС.109/2008/17.

<sup>28</sup> Конгресс Соединенных Штатов, пересмотренный органический акт, 1954 год.

*учитывая* ведущуюся работу конституционного собрания, предпринимаемую территорией пятую попытку обзора пересмотренного органического акта, который предусматривает механизм ее внутреннего управления, а также различные связанные с этим усилия по осуществлению программы ознакомления населения с конституцией, о которых в общих чертах говорилось в заявлении участника из территории на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития малой островной территории,

1. *приветствует* учреждение в 2007 году конституционного собрания и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении ведущейся внутренней деятельности в рамках конституционного собрания;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя осуществлению ее программы информирования общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *повторяет свой призыв* включить территорию в региональные программы Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

4. *высоко оценивает* усилия по продолжению работы созданного избранными правительствами Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов Совместного совета Виргинских островов в целях продвижения сотрудничества между двумя соседними территориями.

## Проект резолюции V Распространение информации о деколонизации

*Генеральная Ассамблея,*

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации<sup>29</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 62/119 Ассамблеи от 17 декабря 2007 года,

*признавая* необходимость применения гибкого, практичного и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма<sup>30</sup>,

*вновь подтверждая* важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

*признавая* роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 e Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая также* роль Департамента общественной информации Секретариата в распространении через свои информационные центры Организации Объединенных Наций информации на региональном уровне о деятельности Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* выпуск Департаментом в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

*сознавая* роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в частности подготовку, в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года, информационного бюллетеня под названием “What the UN Can Do to Assist Non-Self-Governing Territories” («Что может сделать ООН, чтобы помочь самоуправляющимся территориям»), изданного в

<sup>29</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава III.*

<sup>30</sup> A/56/61, приложение.

марте 2007 года, и рекомендует широко распространять этот информационный бюллетень;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации обеспечить информационным центрам Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах возможность распространять материалы в самоуправляющихся территориях;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте по вопросам деколонизации Организации Объединенных Наций, путем размещения на нем полных серий докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявлений и материалов научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылок на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры подготовки и распространения, прежде всего в территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов самоуправляющихся территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## **Проект резолюции VI Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>31</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 62/120 от 17 декабря 2007 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*принимая во внимание* свою резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

*признавая*, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2001 году,

*вновь подтверждая* необходимость принятия мер для ликвидации колониализма к 2010 году, как это предусмотрено в ее резолюции 55/146,

*вновь подтверждая свою убежденность* в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

*с удовлетворением отмечая* достижения Специального комитета в деле содействия эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

*подчеркивая* важность официального участия управляющих держав в работе Специального комитета,

*отмечая с интересом* сотрудничество и активное участие некоторых из управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

*отмечая тот факт*, что Тихоокеанский региональный семинар был проведен в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая 2008 года,

---

<sup>31</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 и добавление (A/63/23 и Add.1).*

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 55/146, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость;

2. *вновь заявляет*, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека<sup>32</sup>;

3. *вновь подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с тем чтобы начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

6. *напоминает с удовлетворением* о профессионально проведенных открытых и транспарентных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

7. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма и вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и, в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

<sup>32</sup> Резолюция 217 А (III).

b) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

c) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и в сотрудничестве с управляющей державой и данной территорией конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

g) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий<sup>33</sup>;

8. *признает*, что план действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма<sup>34</sup> является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

9. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

10. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих терри-

<sup>33</sup> См. резолюцию 54/91.

<sup>34</sup> A/56/61, приложение.



торий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

11. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

12. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам самоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

13. *вновь подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории;

14. *призывает* все управляющие державы всемерно сотрудничать в работе Специального комитета и принимать официальное участие в его будущих сессиях;

15. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь самоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

16. *одобряет* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 2008 году<sup>1</sup>, в том числе намеченную на 2009 год программу работы;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет средствами и обслуживанием, необходимыми для выполнения настоящей резолюции, а также других резолюций и решений по деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

38. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

### **Проект решения I Вопрос о Гибралтаре**

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 62/523 от 17 декабря 2007 года и заявления, принятые правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года<sup>1</sup> и Мадриде 27 октября 2004 года, и отмечая создание во исполнение последнего заявления трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, отдельно от Брюссельского процесса, согласно совместному заявлению, принятому правительствами Испании, Соединенного Королевства и Гибралтара 16 декабря 2004 года:

а) настоятельно призывает оба правительства, прислушиваясь к интересам и устремлениям Гибралтара, достигнуть в духе заявления от 27 ноября 1984 года окончательного урегулирования вопроса о Гибралтаре в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций;

б) приветствует продолжающееся успешное осуществление первого пакета мер, согласованных в рамках трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, и общее стремление достичь новых договоренностей к июлю 2009 года.

### **Проект решения II Расширение членского состава Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

Генеральная Ассамблея постановляет расширить членский состав Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам с двадцати семи до двадцати восьми государств и назначить Эквадор членом Комитета.

---

<sup>1</sup> A/39/732, приложение.